

FLEXIBLES / HOSEPIPES

**FLEXIBLES POUR FLUIDES MEDICAUX  
BASSE PRESSION (NORME AFNOR)  
*LOW PRESSURE GAS HOSEPIPES FOR MEDICAL FLUIDS  
(AFNOR STANDARD)***

Dispositif médical destiné à être raccordé aux prises normalisées AFNOR des canalisations de gaz comprimé et vide. Embouts sertis de façon définitive sur le tuyau. Les flexibles servent de rallonges et permettent d'alimenter des appareils en gaz médicaux à partir de prises normalisées.

**Fabricant :**

TECHNOLOGIE MEDICALE  
101, rue Vaillant Couturier - BP 46  
93136 Noisy-le-Sec Cedex  
FRANCE  
Tél. : 33 (0)1 48 45 58 95  
Fax : 33 (0)1 49 42 90 21



*Medical device meant to be connected to AFNOR standard outlets of compressed gas and vacuum pipelines. Probes permanently crimped onto the hose. The hosepipes are used as extensions and enable to supply devices with medical gases from standardized outlets.*

**Manufacturer:**

TECHNOLOGIE MEDICALE  
101, rue Vaillant Couturier - BP 46  
93136 Noisy-le-Sec Cedex  
FRANCE  
Ph.: 33 (0)1 48 45 58 95  
Fax: 33 (0)1 49 42 90 21

• **Règle de classification et n° d'enregistrement :**

- Dispositif de classe IIa non stérile - selon la classification de l'annexe IX de la directive européenne 93/42/CEE et 2007/47/CEE chapitre 3 règle 2.
- CE 0197 – TÜV RHEINLAND
- HD 60020766 0001
- Directive 93/42/CEE et 2007/47/CEE, Annexe II, Article 3

• **Code UMDNS et groupe de produit :**

16780 : 'Hose, compressed gas'

• **Code GMDN et groupe de produit :**

35890: "A hollow, cylindrical device used to deliver air, oxygen, nitrous oxide and other respiratory or equipment drive gases from cylinders or wall outlets to, e.g. ventilators, anaesthesia systems, power tools or respiratory therapy equipment. The gas pressure delivered will be a low pressure, a so-called working pressure, typically having been reduced by a regulator from high pressure (2- -12 bar / 30- -170 psi). This tubing may be constructed from colour coded polymeric tubing reinforced with, e.g. woven polyester. This device may also be used for vacuum systems."

• **Normes applicables aux produits :**

**EN ISO 5359 : 2008** Flexibles de raccordement à basse pression pour utilisation avec les gaz médicaux.

**NF S 90-116 : 1988** Matériel médico chirurgical – Prise murale et fiches correspondantes pour fluides médicaux.

• **Classification rule and CE certificate registration No.:**

- Device of class IIa - non sterile - according to the classification of the annexe IX of the european directive 93/42/EEC and 2007/47/EEC, chapter 3 rule 2.
- CE 0197 – TÜV RHEINLAND
- HD 60020766 0001
- Directive 93/42/EEC and 2007/47/EEC, Annexe II, Article 3

• **UMDNS code and product group:**

16780: 'Hose, compressed gas'

• **GMDN code and product group:**

35890: "A hollow, cylindrical device used to deliver air, oxygen, nitrous oxide and other respiratory or equipment drive gases from cylinders or wall outlets to, e.g. ventilators, anaesthesia systems, power tools or respiratory therapy equipment. The gas pressure delivered will be a low pressure, a so-called working pressure, typically having been reduced by a regulator from high pressure (2- -12 bar / 30- -170 psi). This tubing may be constructed from colour coded polymeric tubing reinforced with, e.g. woven polyester. This device may also be used for vacuum systems."

• **Applied standards to the products:**

**EN ISO 5359: 2008** Low-pressure hose assemblies for use for medical gases.

**NF S 90-116: 1988** Medical and surgical devices – Wall outlets and probes for medical gases.

FLEXIBLES / HOSEPIPES

• **Gaz disponibles :**

**Oxygène (O<sub>2</sub>), AIR médical, Protoxyde d'azote (N<sub>2</sub>O)**  
Egalement disponible pour le **Vide**

	O <sub>2</sub>	AIR	N <sub>2</sub> O	Vide
Couleur (embout AFNOR)	Blanc	Noir & Blanc	Bleu	Jaune
Diamètre intérieur	6,0 mm ± 0.3			
Diamètre extérieur	12,00 mm ± 0.3			
Pression maximale d'utilisation	15 bar			
Pression d'éclatement	60 bar			

• **Température d'utilisation :** 23°C

• **Longueur :** à la demande, maximum 7 mètres

• **Caractéristiques techniques :**

Tuyau en PVC **antistatique** composé de 4 couches extra-souples, **avec renforcement et fibre polyester haute résistance** (à l'exception du vide). Pour le vide, **tuyau transparent armé**.

**Sans odeur.**

**Aspect brillant et lisse** pour une facilité d'entretien.

**Grande résistance** à l'éclatement.

Livrés en standard avec **un embout équerre AFNOR et un embout droit AFNOR sertis**.

**Disponible sur demande avec 2 embouts équerre AFNOR ou 2 embouts droits AFNOR sertis.**

• **Utilisation :**

**Connexion**

Raccorder **en premier** l'embout droit du flexible à l'appareil à utiliser ; **puis** l'embout équerre à la source d'alimentation, en appuyant sur l'embout et en tournant vers la droite.

**Déconnexion**

**Toujours débrancher l'embout équerre à la prise murale en premier**, puis déconnecter l'embout relié à l'appareil.

• **Péremption et traçabilité :**

Durée de vie du dispositif : **10 ans**

**Date de péremption** indiquée au moyen d'un **pictogramme** sur l'embout équerre.



[Changement avant 20xx]

20xx

• **Available gases:**

**Oxygen (O<sub>2</sub>), medical AIR, Nitrous Oxide (N<sub>2</sub>O)**  
Also available for **Vacuum**

	O <sub>2</sub>	AIR	N <sub>2</sub> O	Vacuum
Color (AFNOR probe)	White	Black & White	Blue	Yellow
Inner diameter	6.0 mm ± 0.3			
Outer diameter	12.00 mm ± 0.3			
Maximum working pressure	15 bar			
Bursting pressure	60 bar			

• **Working temperature:** 23°C (73.4°F)

• **Length:** according to the demand, maximum 7 meters

• **Technical data:**

**Antistatic PVC hose**, composed of 4 extra-flexible coats, **with reinforcement and high-resistance polyester fiber** (except for vacuum). For vacuum, **reinforced and transparent hose**.

**Odour free.**

**Shiny and smooth aspect** for an easy cleaning.

**High resistance** against bursting.

Supplied in standard with **a crimped AFNOR angled remote probe and a crimped AFNOR straight remote probe**.

**Available on demand with 2 crimped AFNOR angled remote probes or 2 crimped AFNOR straight remote probes.**

• **Use:**

**Connection**

**First** connect the straight remote probe of the hosepipe to the device to be used ; **then** connect the angled remote probe to the vacuum source while pressing the probe and turning it to the right.

**Disconnection**

**Always disconnect the angled remote probe from the vacuum source first**, then disconnect the straight remote probe from the device.

• **Expiration and traceability:**

Device life span: **10 years**.

**Expiration date** symbolized by a **pictogram** on the angled remote probe.



[Chg before 20xx]

20xx

FLEXIBLES / HOSEPIPES

Marquage gravé sur la douille de l'embout équerre : **année et mois de fabrication**, ainsi que le **numéro d'identification** « **TM CE 0197** ».

Numéro de lot propre au tuyau, imprimé par jet d'encre.

Etiquette sur l'emballage indiquant la date de fin de validité ainsi que numéro de lot de fabrication du flexible.

• **Nettoyage :**

Nettoyer l'extérieur de l'appareil avec de l'eau savonneuse.  
Ne pas immerger le flexible.

• **Contrôle et entretien :**

Un **contrôle annuel** (minimum) devra être effectué :

- contrôle d'aspect,
- contrôle d'étanchéité,
- contrôle des embouts : vérifier l'état des crans des embouts et l'impossibilité de montage sur une prise d'un autre gaz.

• **Sécurité :**

Ne pas utiliser à proximité d'un point d'ignition.  
Ne pas exposer le flexible à de fortes chaleurs.  
Ne pas mettre le dispositif en contact avec des produits gras.

Les flexibles doivent être utilisés par du personnel ayant été formé aux risques liés à l'utilisation des gaz médicaux.

Le tuyau PVC TECHNOLOGIE MEDICALE, conforme à la norme EN ISO 5359, **contient un phtalate de type DiNP, qui n'est pas classé dans la liste des produits de type CMR** (produits carcinogènes, mutagènes ou toxiques pour la reproduction).

**Le tuyau TECHNOLOGIE MEDICALE n'est donc PAS CONCERNE PAR LA DIRECTIVE SUR LES PHTALATES.**

• **Conditionnement / livraison :**

Livré sous blister en plastique transparent avec une notice d'instructions.

• **Garantie :**

Dispositif garanti 1 an, pièces et main d'œuvre, sauf en cas de détérioration ou accident provenant de négligence, utilisation défectueuse, défaut de surveillance ou d'entretien.

• **Durée de vie contractuelle :** 10 ans



Oxygène / *Oxygen*  
O<sub>2</sub>



Air médical / *Medical Air*



Protoxyde d'azote / *Nitrous oxide*  
N<sub>2</sub>O



Vide / *Vacuum*

*Engraving on the angled remote probe : **Manufacturing year and month**, as well as **the "TM CE 0197" identification number.***

*Ink-jet-printed batch number proper to the hose.*

*Label on the packaging indicating the expiration date and the production batch number of the hosepipe.*

• **Cleaning:**

*Clean the outside of the device with water and soap.  
Do not submerge the hosepipe.*

• **Checking and maintenance:**

*An annual inspection (minimum) should be carried out:*

- overall condition checking,
- airtightness checking,
- probes checking: check the notches of the probes and make sure that the probes cannot be connected to an outlet for another gas.

• **Safety:**

*Do not use close to any ignition point.  
Protect the hosepipe against exposure to high temperatures.  
Do not bring the device into contact with greasy products.*

*The hosepipe should only be used by staff members trained on the risks associated with the use of medical gases.*

*TECHNOLOGIE MEDICALE PVC hose, compliant with the EN ISO 5359, **contains DiNP phthalates that are not classified in the list of CMR phthalates** (carcinogenic and mutagenic products, products toxic for the reproduction).*

**TECHNOLOGIE MEDICALE's hose is NOT CONCERNED BY THE PHTALATES' DIRECTIVE.**

• **Packing / delivery:**

*Delivered in a plastic blister with instructions for use.*

• **Warranty:**

*1 year warranty (parts and service), except in case of damage or accidents due to carelessness, misuse and bad supervision or lack of maintenance.*

• **Contractual life time:** 10 years

FLEXIBLES / HOSEPIPIPES

• Vue éclatée :

• Technical view:



N°	Ref.	Désignation	Matériaux
		EMBOUTS PORTE-TUYAU EQUERRE AVEC CAPE DE SERTISSAGE (NORME AFNOR)	
1	10118	Embout équerre O <sub>2</sub>	Laiton + Polypropylène
	10122	Embout équerre AIR	Laiton + Polypropylène
	10120	Embout équerre N <sub>2</sub> O	Laiton + Polypropylène
	10129	Embout équerre Vide	Laiton + Polypropylène
2	14958	Tuyau antistatique O <sub>2</sub>	PVC
	14957	Tuyau antistatique AIR	PVC
	14964	Tuyau antistatique N <sub>2</sub> O	PVC
	14969	Tuyau armé Vide	PVC
		EMBOUTS PORTE-TUYAU DROITS AVEC CAPE DE SERTISSAGE (NORME AFNOR)	
3	10112	Embout droit O <sub>2</sub>	Laiton + Polypropylène
	10108	Embout droit AIR	Laiton + Polypropylène
	10110	Embout droit N <sub>2</sub> O	Laiton + Polypropylène
	10115	Embout droit Vide	Laiton + Polypropylène

N°	Ref.	Description	Materials
		ANGLED REMOTE PROBES WITH CRIMPING SLEEVE (AFNOR STANDARD)	
1	10118	Angled remote probe O <sub>2</sub>	Brass + Polypropylene
	10122	Angled remote probe AIR	Brass + Polypropylene
	10120	Angled remote probe N <sub>2</sub> O	Brass + Polypropylene
	10129	Angled remote probe Vacuum <sub>2</sub>	Brass + Polypropylene
2	14958	Antistatic hose O <sub>2</sub>	PVC
	14957	Antistatic hose AIR	PVC
	14964	Antistatic hose N <sub>2</sub> O	PVC
	14969	Reinforced hose Vacuum	PVC
		STRAIGHT REMOTE PROBES WITH CRIMPING SLEEVE (AFNOR STANDARD)	
3	10112	Straight remote probe O <sub>2</sub>	Brass + Polypropylene
	10108	Straight remote probe AIR	Brass + Polypropylene
	10110	Straight remote probe N <sub>2</sub> O	Brass + Polypropylene
	10115	Straight remote probe Vacuum	Brass + Polypropylene

Longueurs	O <sub>2</sub>	Air médical	N <sub>2</sub> O	Vide
1m	14979	14993	15007	17053
1,5m	14980	14994	15008	17041
2m	14981	14995	15009	17042
3m	14983	14997	15011	17043
4m	14985	14999	15013	17045
5m	14987	15001	15015	17047
7m	14991	15005	17084	17051

Lengths	O <sub>2</sub>	Medical Air	N <sub>2</sub> O	Vacuum
1m	14979	14993	15007	17053
1,5m	14980	14994	15008	17041
2m	14981	14995	15009	17042
3m	14983	14997	15011	17043
4m	14985	14999	15013	17045
5m	14987	15001	15015	17047
7m	14991	15005	17084	17051